

Englisch – leichteres Schreiben in der Fremdsprache

Schnelle Hilfe aus dem Web

Flott nachgeschlagen: Wörterbücher

Zweisprachig

- [LEO](#): Ein Wörterbuch aus Nutzervorschlägen. Eine gute erste Anlaufstelle, aber prüfen Sie alle Vorschläge.
- [Dict.cc](#): Auch bei dict.cc können Nutzer fehlende Übersetzungen nachtragen. Eine gute erste Anlaufstelle, aber auch hier sollten Sie weiter prüfen.
- [Linguee](#): Ein Wörterbuch, das aus übersetzten Internettextranen generiert wird. Hier können Sie auch Phrasen suchen. Übernehmen Sie aber nicht ungeprüft Übersetzungsvorschläge.

Einsprachig für Englisch

- [Merriam Webster](#): Standardnachschatgewerk für US-Englisch.
- [Lexico](#): Projekt der Oxford Dictionaries, ein weiteres Standardwerk zur englischen Sprache. Mit Thesaurus und Online- Grammatik auf der Site.
- [The Free Dictionary](#): Bietet neben diversen (Fach)Wörterbüchern auch einen Thesaurus, Schreibhilfen, eine Grammatik und interessante Blogs.

Feiner formuliert: Synonymwörterbücher

- [Roget](#): Online-Version des Rogets Thesaurus, den Sie auch in Microsoft Word über das Kontextmenü aufrufen können. Sehr nützlich.
- [Power Thesaurus](#): Wird mit Nutzervorschlägen gefüllt. Dadurch etwas moderner, aber eventuell mit weniger optimalen Vorschlägen.
- [WordVis](#): Visueller Thesaurus, der sinnverwandte Wörter in einer Netzstruktur abbildet. Flexibles und variables Werkzeug.
- [Related Words](#): Eine Suchmaschine, die Synonyme ausspuckt, aber auch verwandte Wörter und Phrasen.
- [Describing Words](#): Eine Suchmaschine für sinnverwandte Adjektive.

Achtung: Nicht alle Synonyme sind miteinander austauschbar. Recherchieren Sie, ob Ihre gewünschte Formulierung im Englischen üblich ist.

Fehler erkennen: Tools für den Feinschliff

- [Grammarly](#): Als kostenlose Browsererweiterung zeigt Ihnen Grammarly unkompliziert Fehler in Ihren Online- Texten an.
- Phrasensuche über Google: Suchen Sie bei Google nach einer ganzen Formulierung zwischen Anführungsstrichen. Ein Trick, der schnell zeigt, ob Sie eine häufige oder eine eher ungewöhnliche Formulierung gewählt haben.
- [Ludwig – Find Your Sentence](#): Ludwig lässt Sie nach ganzen Sätzen und Formulierungsvorschlägen suchen und überprüft, wie ähnliche Sätze sonst im Web formuliert sind. Sehr hilfreich!
- [PerfectIt](#) (kostenpflichtig): Word-Erweiterung für englische Texte, mit denen Sie einen Text anhand einer ausführlichen Liste von typischen Fehlern und uneinheitlichen Schreibweisen und Formatierungen durchsuchen können.